Specyfikacja surowcowa / *Raw Material Specification*
PESTKI DYNI ŁUSKANE
PUMPKIN SEEDS WITHOUT SHELL

Zastępuje wersję/ *replaces version*: 10.0	Nr dokumentu / *Doc. no*	**SS/WSP/W/PM/1883/DS**
Przyczyny rewizji / *Reason of change*: numer SAP / *SAP number*	Ilość stron / *Number of pages*	3
	Data wydania / *Date of edition*	2023-07-25
	Wersja / *Version*	11.0
Zastosowanie / *Application:* do celów spożywczych / *alimentary products*	Numer SAP/*SAP number*	4100396, 4100707, 4101064, 4101066

1. Opis surowca *Raw material description*

Pestki dyni to całe, nieuszkodzone lub łamane, wysuszone i obłuszczone nasiona dyni, stosowane do bezpośredniego spożycia lub jako dodatek do produktów żywnościowych. Surowiec przeznaczony dla ogółu konsumentów. *Pumpkin seeds it defined as whole or broken, dried, undamaged pumpkin seeds without shell. Raw material is used in direct consumption or as an additive to food products. Raw material is destined for all consumers.*

2. Kraj pochodzenia *Country of origin*

Kraj pochodzenia surowca *Country of origin of raw material*	Chiny *China*

3. Wymagania organoleptyczne *Organoleptic requirements*

Cecha *Attribute*	Opis *Description*
Barwa *Colour*	jasnozielona do żółtej i oliwkowej lub ciemnozielona *light green to yellow and olive or dark green*
Zapach *Odour*	swoisty, bez zapachów obcych *characteristic, without off-odours*
Smak *Flavour*	właściwy dla nasion wysuszonych, lecz nie przypalonych i zjełczałych *characteristic for dried seeds, but not burnt and rancid*
Wygląd *Appearance*	łuskane pestki całe, bez uszkodzeń, dobrze wykształcone i pełne oraz o zbliżonej wielkości lub łamane *whole pumpkin seeds, not damaged, well developed and full of similar size or broken*
Czystość *Purity*	min. 99,95 %

4. Wymagania fizykochemiczne *Physicochemical requirements*

Cecha *Attribute*	Wymagania *Requirements*	Metoda badań na podstawie *Analytical methods on the basis of*	Podstawa prawna *Legal basis*
Zawartość wody, % *Moisture content, %*	max. 7	IL/B/FCh/1	Wymagania wewnątrzzakładowe *Inside company requirements*
Obecność szkodników i ich pozostałości *Pests and their residues content*	niedopuszczalne *unacceptable*	IL/B/FCh/13	
Metale, mg/kg *Metals, mg/kg* • kadm *cadmium*	max. 0,1	Akredytowane laboratoria zewnętrzne *External accredited laboratories*	
Mykotoksyny, µg/kg *Mycotoxins, µg/kg* • Ochratoksyna A *Ochratoxin A* • Aflatoksyna B_1 *Aflatoxin B_1* • Suma aflatoksyn (B_1,B_2,G_1,G_2) *Sum of aflatoxin (B_1,B_2,G_1,G_2)*	max. 5 max. 2 max. 4	Akredytowane laboratoria zewnętrzne *External accredited laboratories* IL/B/FCh/14	Załącznik 1-punkt 1 *Enclosure 1–point 1*

5. Wymagania mikrobiologiczne *Microbiological requirements*

Rodzaj drobnoustrojów *Microorganisms species*	Wymagania *Requirements*	Metoda badań na podstawie *Analytical methods on the basis of*	Podstawa prawna *Legal basis*
Salmonella	nb w 25g *not present in 25g*	IL/B/M/4	Załącznik 1-punkt 13 *Enclosure 1 – point 13*

6. Wartość odżywcza 100 g produktu *Nutritive value of 100 g of product*

1	Wartość energetyczna *Energy*	2411 kJ / 574 kcal
2	Tłuszcz *Fat*	49 g
3	– w tym kwasy tł. nasycone *of which saturates*	8,5 g
4	Węglowodany *Carbohydrates*	8,5 g
5	- w tym cukry *of which sugars*	1,3 g
6	Błonnik *Fibre*	6,5 g
7	Białko *Protein*	30 g
8	Sól *Salt*	0,045 g

Dane te zostały wyliczone z receptur według danych dostawców i literatury fachowej dotyczących użytych surowców i nie stanowią średnich analitycznych wartości zmierzonej.
The data have been calculated according to the suppliers formulas and professional literature regarding usage of raw materials. It do not represent measure of average values analysis.

Niniejszy dokument jest własnością Colian sp. z o.o. Prawa autorskie są ściśle zastrzeżone. Zabronione jest sporządzanie kopii i ich rozpowszechnianie.
This document is owned by Colian Ltd. Copyright are strictly reserved. Copying and distributing are forbidden.

Colian sp. z o.o. ul. Zdrojowa 1, 62-860 Opatówek

Specyfikacja surowcowa / *Raw Material Specification*
PESTKI DYNI ŁUSKANE
PUMPKIN SEEDS WITHOUT SHELL

Zastępuje wersję/ *replaces version*: 10.0	Nr dokumentu / *Doc. no*	**SS/WSP/W/PM/1883/DS**
Przyczyny rewizji / *Reason of change*: numer SAP / *SAP number*	Ilość stron / *Number of pages*	3
	Data wydania / *Date of edition*	2023-07-25
	Wersja / *Version*	11.0
Zastosowanie */ Application:* do celów spożywczych / *alimentary products*	Numer SAP/*SAP number*	4100396, 4100707, 4101064, 4101066

7. Alergeny *Allergens*

Alergeny *Allergens*	Obecne w produkcie *Present in product*	Zakażenie krzyżowe *Cross-shaped infection*	Alergeny *Allergens*	Obecne w produkcie *Present in product*	Zakażenie krzyżowe *Cross-shaped infection*
Zboża zawierające gluten (tj. pszenica, żyto, jęczmień, owies, kamut lub ich odmiany hybrydowe) oraz produkty pochodne. *Cereals contain gluten (wheat, rye, barley, oats, kamut or their hybridised) and derivatives*	Nie *No*	Nie *No*	Orzechy tj. migdały (*Amygdalus communis L.*), orzechy laskowe (*Corylus avellana*), orzechy włoskie (*Juglans regia*), orzechy nerkowca (*Anacardium occidentale*), orzechy pekan (*Carya illinoiesis (Wangenh.) K. Koch*), orzechy brazylijskie (*Bertholletia excelsa*), pistacje/orzech pistacjowy (*Pistacia vera*), orzechy makadamia (*Macadamia ternifolia*) i produkty pochodne. *Nuts (almonds, hazelnuts, walnuts, cashew nut, pecan nut, Brazil nut, pistachio nut, macadamia nut) and derived products.*	Nie *No*	Nie *No*
Skorupiaki i produkty pochodne. *Shellfish and derivatives*	Nie *No*	Nie *No*	Seler i produkty pochodne. *Celery and derivatives*	Nie *No*	Nie *No*
Jaja i produkty pochodne. *Egg and egg derivatives*	Nie *No*	Nie *No*	Gorczyca i produkty pochodne. *Mustard and derived products*	Nie *No*	Nie *No*
Ryby i produkty pochodne. *Fish and fish derivatives*	Nie *No*	Nie *No*	Nasiona sezamu i produkty pochodne. *Sesame and derivatives*	Nie *No*	Nie *No*
Orzeszki ziemne/orzeszki arachidowe i produkty pochodne. *Peanuts and derivatives*	Nie *No*	Nie *No*	Dwutlenek siarki i siarczyny w stężeniach powyżej 10 mg/kg lub 10 mg/l w przeliczeniu na SO_2 *Sulfur dioxide and sulfites above 10 mg/kg or 10 mg/ l calculated as* SO_2	Nie *No*	Nie *No*
Soja i produkty pochodne *Soya and soya derivatives*	Nie *No*	Nie *No*	Łubin i produkty pochodne. *Lupine and derivatives*	Nie *No*	Nie *No*
Mleko i produkty pochodne (łącznie z laktozą) *Milk and milk products (with lactose)*	Nie *No*	Nie *No*	Mięczaki i produkty pochodne. *Mollusc and derivatives*	Nie *No*	Nie *No*

8. Dodatkowe wymagania bezpieczeństwa żywności *Additional food safety requirements*

Cecha *Attribute*	Deklaracja *Declaration*	Podstawa prawna *Legal basis*
Zawartość GMO *GMO declaration*	Surowiec nie zawiera ani nie jest produkowany przy użyciu genetycznie modyfikowanych składników i jest określony jako wolny od GMO. *The raw material does not contain or is produced using genetically modified ingredients and is defined GMO- free*	Załącznik 1-punkt 3,4,5 *Enclosure 1–point 3,4,5*
Napromieniowanie żywności promieniowaniem jonizującym *Ionizing radiation*	Surowiec nie został poddany działaniu promieniowania jonizującego. *Raw material can not be treated with ionizing radiation.*	Załącznik 1-punkt 9 *Enclosure 1–point 9*
Identyfikowalność *Traceability*	Dostawca ma wdrożony system identyfikowalności surowca oraz opakowań. *Supplier have a programme of traceability of raw material and package.*	Załącznik 1-punkt 15 *Enclosure 1–point 15*
Pozostałości pestycydów *Pesticides residue*	Zawartość pestycydów, w tym tlenku etylenu - zgodna z wymogami. *Pesticides residue content including ethylene oxide – according to requirements.*	Załącznik 1-punkt 10 *Enclosure 1–point 10*

9. Dodatkowe informacje *Additional information*

Spełnia wymagania Kosher, nie certyfikowany	*Meets the Kosher requirements*
Spełnia wymagania Halal, nie certyfikowany	*Meets the Halal requirements*
Odpowiedni dla wegetarian	*Suitable for vegetarians*
Odpowiedni dla wegan	*Suitable for vegans*

10. Pakowanie *Packaging*

Opakowania jednostkowe są całe, czyste i suche. Zabezpieczają surowiec przed zanieczyszczeniem i innymi zagrożeniami. Opakowania są zatwierdzone do użytku w przemyśle spożywczym. Sposób pakowania: worek papierowy wzmocniony lub worek polipropylenowy z wkładem foliowym; zawartość opakowania netto: 25 kg. Palety stosowane do formowania jednostek ładunkowych są czyste i suche. W celu zabezpieczenia opakowań z surowcem paleta owinięta jest folią stretch. *Unit packaging whole, clean and dry. Packaging protect the raw material from contamination and other dangers. They have allowed to use in food production. Packaging methods: paper bag intensified or polypropylene bag with foil contribution; packaging net weight: 25 kg. Palettes are clean and dry. To prevent palettes from damages they are covered with a sheet of polyethylene foil.*

11. Znakowanie *Labelling*

Etykieta na każdym opakowaniu jednostkowym zawiera: nazwę surowca, nazwę i adres producenta wprowadzającego do obrotu, kraj pochodzenia, masę netto, datę minimalnej trwałości, numer partii, warunki przechowywania. *Label put on each unit packaging and it contain: name of the raw material, name and address of the producer, country of origin, net weight, date of minimal durability, batch number, storage conditions.*

12. Przechowywanie *Storage*

Surowiec chroniony jest od światła i przechowywany w pomieszczeniach czystych, suchych, przewiewnych, wolnych od szkodników, zabezpieczonych przed dostępem owadów. Temperatura przechowywania nie przekracza 25°C, wilgotność względna do 75%. Data przydatności jest zgodna z deklaracją producenta (min. 24 miesiące). *Raw material stored in clean, dry, airy, free from pests and protected from insects storehouse. Moreover, it has protected from light, storage temperature not exceed 25°C with relative humidity not more than 75%. Best before date according to producers declaration (min 24 months).*

Niniejszy dokument jest własnością Colian sp. z o.o. Prawa autorskie są ściśle zastrzeżone. Zabronione jest sporządzanie kopii i ich rozpowszechnianie.
This document is owned by Colian Ltd. Copyright are strictly reserved. Copying and distributing are forbidden.

Colian sp. z o.o. ul. Zdrojowa 1, 62-860 Opatówek

Zastępuje wersję/ *replaces version*: 10.0	Nr dokumentu / *Doc. no*	**SS/WSP/W/PM/1883/DS**
Przyczyny rewizji / *Reason of change*: numer SAP / *SAP number*	Ilość stron / *Number of pages*	3
	Data wydania / *Date of edition*	2023-07-25
	Wersja / *Version*	11.0
Zastosowanie */ Application:* do celów spożywczych / *alimentary products*	Numer SAP/*SAP number*	4100396, 4100707, 4101064, 4101066

13. Transport *Transport*

Surowiec przewożony jest krytymi i czystymi środkami transportowymi zabezpieczającymi przed uszkodzeniami, zabrudzeniami oraz szkodliwym wpływem czynników atmosferycznych. Środek transportu nie wykazuje znamion obecności szkodników i obcych zapachów.
Raw material transported in covered and clean means of transport, which protect from damaging, contaminating and atmospheric conditions. Means of transport not contain any trace of pests and foreign odours.

Zatwierdzone *(Approved)*		
Przygotowane przez *(Prepared by):* Katarzyna Gogacz	Jakość *(Quality)*: Anna Poprawa	Technologia (*Technology):* Robert Dudek
		
Data *(Date)*: 25.07.2023r	Data *(Date)*: 25.07.2023r	Data *(Date)*: 25.07.2023r

Niniejszy dokument jest własnością Colian sp. z o.o. Prawa autorskie są ściśle zastrzeżone. Zabronione jest sporządzanie kopii i ich rozpowszechnianie.

This document is owned by Colian Ltd. Copyright are strictly reserved. Copying and distributing are forbidden.
Colian sp. z o.o. ul. Zdrojowa 1, 62-860 Opatówek